



Broj/Број: 01/2а-50-1-2-47/09  
Sarajevo/Сарајево, 10. 7. 2009.

**ZAPISNIK**  
**47. sjednice Komisije za vanjske poslove**  
**Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH,**  
**održane 7. 7. 2009.**

Sjednica Komisije počela je u 10 sati a prisustvovali su: Slavko Matić, Milica Marković, Husein Nanić, Azra Alajbegović i Denis Bećirović.

Osim članova Komisije, sjednici su prisustvovali pozvani gosti: Zoran Perković iz Ministarstva vanjskih poslova BiH, Miroljub Krunić iz Ministarstva finansija i trezora BiH, Brankica Pandurević i Ivica Miodrag iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH i Damir Dizdarević iz Ministarstva civilnih poslova BiH.

Zapisnik je vodio Miroslav Stanišić, stručni saradnik u Komisiji za vanjske poslove.

Za 47. sjednicu Komisije za vanjske poslove jednoglasno je usvojen sljedeći

**DNEVNI RED**

1. Usvajanje Zapisnika 46. sjednice Komisije;
2. Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje:
  - a) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih pasoša (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjskih poslova BiH);
  - b) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Republike Albanije o uzajamnim putovanjima državljana (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjskih poslova BiH);
  - c) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade SR Njemačke o finansijskoj saradnji u 2006. godini (resorno ministarstvo: Ministarstvo finansija i trezora BiH);
  - d) Zasebnog aranžmana između KfW-a, Frankfurt na Majni i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i Federacije BiH, koju zastupa Federalno ministarstvo finansija, i Republike Srpske, koju zastupa Minsitarstvo finansija Republike Srpske, za zamjenu duga 2 (resorno ministarstvo: Ministarstvo finansija i trezora BiH);
  - e) Dodatka Memorandumu o razumijevanju između Vijeća ministara BiH o Programu za saradnju s tržištima u nastajanju (PSOM), (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH);
  - f) Konvencije o zaštiti i korištenju prekograničnog vodotoka i međunarodnih jezera – Helsinki, 17.mart 1992. (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH);

- g) Konvencije o identifikacionim dokumentima pomoraca (revidirana) br. 185 iz 2003. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- h) Konvencije o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 94 iz 1949. godine, i Preporuke o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 84 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- i) Konvencije o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 175 iz 1994. godine, i Preporuke o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 182 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- j) Konvencije o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 176 iz 1995. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 183 iz 1995. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- k) Konvencije o radu kod kuće, broj: 177 iz 1996. godine, i Preporuke o radu kod kuće, broj: 184 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- l) Konvencije o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 181 iz 1997. godine, i Preporuke o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 188 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- m) Konvencije o zaštiti materinstva, broj: 183 iz 2000. godine, i Preporuke o zaštiti materinstva, broj: 191 iz 2000. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- n) Konvencije o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 184 iz 2001. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 192 iz 2001. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- o) Konvencije o radu na moru (MLC) Međunarodne organizacije rada iz 2006. godine (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);
- p) Konvencije o radu u ribolovu, broj: 188 iz 2007. godine, i Preporuke o radu u ribolovu, broj: 199 iz 2007. godine (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);

### 3. Izvještaji i materijali pristigli Komisiji:

- Preliminarna analiza izbora za Evropski parlament (materijal MVP-a, za informaciju);
- Informacija Misije BiH pri EU u Briselu o odnosima između BiH i EU: Stanje i naredni koraci (materijal MVP-a, za informaciju);
- Sastanak Evropskog Vijeća, Brisel, 18. i 19. 6. 2009. (materijal MVP-a, za informaciju);
- Sastanak Vijeća EU, 15. juni 2009., Brisel (materijal MVP-a, za informaciju);
- Izvješće o posjeti Odbora za izbor, imenovanja i upravne poslove Hrvatskog sabora, obavljenoj 16. 3. 2009.;
- Protestna nota Republike Hrvatske (materijal MVP-a, za informaciju);

### 4. Tekuća pitanja.

## Ad. 1. Usvajanje Zapisnika 46. sjednice Komisije

Nije bilo primjedbi te su članovi Komisije jednoglasno usvojili Zapisnik 46. sjednice.

**Ad. 2. a) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih pasoša**

Zoran Perković iz Ministarstva sigurnosti BiH je na početku kazao da je za sve sporazume i konvencije ispoštovana sva zakonska procedura.

U vezi sa Sporazumom između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael, Zoran Perković kazao je da je to tipski sporazum čija je svrha ukidanje viza nosiocima diplomatskih i službenih pasoša i olakšavanje putovanja predstavnicima obje zemlje prilikom posjeta BiH i Izraelu. To je sporazum koji se prakticira sa svim zemljama sa kojima BiH ima diplomatske odnose.

Nije bilo rasprave te su članovi Komisije jednoglasno dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom ovog sporazuma.

**Ad. 2. b) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Republike Albanije o uzajamnim putovanjima državljana**

U vezi s ovim sporazumom, Zoran Perković kazao je da smo mi jedina zemlja u ovom dijelu regiona u pojasu prema zapadu koja je imala i još uvijek ima prilično strog vizni režim s Republikom Albanijom. Albanci nemaju vizni režim sa Crnom Gorom i Hrvatskom i mi smo dugo vremena bili pod migracionom pritiskom. To je stvaralo određene probleme u smislu pokušaja ilegalnih imigracija, koji se uglavnom rješavaju donošenjem sporazuma o readmisiji. Dugo vremena taj sporazum o readmisiji nije prihvatila Republika Albanija jer ga je uslovljavala zaključivanjem u paketu sa Sporazumom o slobodnom viznom režimu. Drugi momenat koji je dugo vremena bio osjetljiv jeste činjenica da je Bosna i Hercegovina preuzela obavezu da će uskladiti svoju viznu politiku sa šengenskim standardima. To je značilo i da će se ujednačiti spisak zemalja koje su na tzv. bijeloj šengenskoj listi. Iako Šengen omogućava da zbog nacionalnog interesa svaka zemlja odstupa, mi imamo odstupanje odnosno slobodan vizni režim sa četiri zemlje koje nisu na bijeloj šengenskoj listi. To su: Srbija, Crna Gora, Makedonija i Turska. Stupanjem na snagu ovog sporazuma Albanija će biti peta zemlja s kojom bi BiH imala slobodan vizni režim, a koja nije na bijeloj šengenskoj listi, na period od 90 dana.

Nije bilo rasprave te su članovi Komisije jednoglasno dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom ovog sporazuma.

**Ad. 2. c) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade SR Njemačke o financijskoj suradnji u 2006. godini**

Miroljub Krunić iz Ministarstva finansija i trezora BiH kazao je da se ovaj sporazum odnosi na budžetska sredstva planirana za 2006. godinu. Sporazum je pripremljen i saglasno tome potpisan na osnovu memoranduma koji su zaključile dvije zemlje u 2006. godini, a vrijedan je 17 miliona eura. Vremenski okvir za zaključivanje odgovarajućih sporazuma je kraj 2014. godine. Cjelokupan iznos sredstava dodjeljuje se elektroenergetskom sektoru prema tri operatera koji funkcioniraju u BiH prema odgovarajućim kriterijima koji su usaglašeni.

Nije bilo rasprave te su članovi Komisije jednoglasno dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom ovog sporazuma.

**Ad. 2. d) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Zasebnog aranžmana između KfW-a, Frankfurt na Majni i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i Federacije BiH, koju zastupa Federalno ministarstvo finansija, i Republike Srpske, koju zastupa Minsitarstvo finansija Republike Srpske za zamjenu duga 2**

Što se tiče ovog aranžmana, Miroljub Krunić kazao je da je aranžman u smislu ugovorno-pravne osnove orijentisan na Sporazum o reprogramiranju duga iz 1999. godine, koji je BiH potpisala sa Saveznom Republikom Njemačkom i time preuzela dio obaveza bivše SFRJ, tako da je tim sporazumom ostavljena mogućnost da se dio duga koji je za to podoban može zamijeniti domaćim kontribucijama. Vrijednost ovog sporazuma je 20 miliona eura i odnosi se po svom projektnom ulaganju na hidroelektrane Trebinje i Rama. Cjelokupan iznos mora biti osiguran do kraja 2013. godine, a projekti moraju biti završeni do sredine 2014. godine. BiH će za ovaj aranžman osigurati 20% vlastitih sredstava a dobit će 80 % vrijednosti otpisane u odnosu na vanjske obaveze plaćanja.

Članovi Komisije jednoglasno su dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom Zasebnog aranžmana.

**Ad. 2. e) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Dodatka Memorandumu o razumijevanju između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Holandije o Programu za saradnju s tržištima u nastajanju (PSOM)**

Ivica Miodrag iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH kazao je da se ovdje radi o izmjeni člana 3. ovog memoranduma, koji regulira oslobađanje carinskih dažbina na svaku vrstu robe koja ulazi u BiH, a koja je u vezi s realizacijom projekta PSOM. Radi se o projektu čiji je cilj da podrži razvoj privatnog sektora promoviranjem i podrškom ekonomske saradnje između poslovnog sektora BiH i Holandije na bazi ravnopravnog partnerstva i uzajamne koristi s težištem na privatne investicije.

Nije bilo rasprave te su članovi Komisije jednoglasno dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom Dodatka Memorandumu.

**Ad. 2. f) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o zaštiti i korištenju prekograničnog vodotoka i međunarodnih jezera – Helsinki, 17. mart 1992. godine**

Brankica Pandurević iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH kazala je da je ova konvencija donesena u Helsinkiju 1992. godine ali je stupila na snagu 1996. godine. Osnovni cilj Konvencije je sprečavanje, kontrola i smanjenje prekograničnih uticaja, odnosno zagađenja voda.

Nije bilo rasprave te su članovi Komisije jednoglasno dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom ove konvencije.

**Ad. 2. g) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o identifikacionim dokumentima pomoraca (revidirana), br. 185 iz 2003. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. h) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 94 iz 1949. godine, i Preporuke o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 84 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. i) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 175 iz 1994. godine, i Preporuke o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 182 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. j) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 176 iz 1995. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 183 iz 1995. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. k) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu kod kuće, broj: 177 iz 1996. godine, i Preporuke o radu kod kuće, broj: 184 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. l) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 181 iz 1997. godine, i Preporuke o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 188 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. m) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o zaštiti materinstva, broj: 183 iz 2000. godine, i Preporuke o zaštiti materinstva, broj: 191 iz 2000. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. n) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 184 iz 2001. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 192 iz 2001. godine, Međunarodne organizacije rada**

**Ad. 2. o) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu na moru (MLC) Međunarodne organizacije rada iz 2006. godine**

**Ad. 2. p) Davanje mišljenja o saglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu u ribolovu, broj: 188 iz 2007. godine, i Preporuke o radu u ribolovu, broj: 199 iz 2007. Godine**

Damir Dizdarević iz Ministarstva civilnih poslova BiH o svim konvencijama kazao da je BiH po osnovu sukcesije 1993. godine ratificirala 64 konvencije Međunarodne organizacije rada, a nakon toga je do danas ratificirano još pet konvencija.

On je kazao da su konvencije obavezne te da se o njihovom provođenju podnose izvještaji, kao i o mogućnosti da se o njihovom izvještaju izjasne socijalni partneri odnosno poslodavci i sindikati radnika dok je preporuka nešto što nema formu i nije obavezujuća kao konvencija. Njihovom ratifikacijom konvencije postaju sastavni dio našeg zakonodavstva što nije slučaj s preporukama.

Azra Alajbegović je u vezi s Konvencijom o zaštiti materinstva upitala kako bi ova konvencija mogla pomoći da se izjednače prava porodilja i zaštita prava na materinstvo.

Damir Dizdarević kazao je da Ministarstvo civilnih poslova BiH u tom smislu ima koordinirajuću ulogu s Međunarodnom organizacijom rada kojoj šalje izvještaje, a njihov komitet za standarde o tome daje komentare i primjedbe na te izvještaje.

Azra Alajbegović pitala je da li porodilje mogu da tuže BiH Sudu za ljudska prava zbog nepoštivanja ove konvencije o zaštiti materinstva.

Damir Dizdarević kazao je da bi u nekom smislu one to mogle.

Nakon toga članovi Komisije jednoglasno su dali pozitivno mišljenje Predstavničkom domu u vezi s ratifikacijom svih deset konvencija.

**Ad. 3. Izvještaji i materijali pristigli Komisiji:**

- Preliminarna analiza izbora za Evropski parlament (materijal MVP-a, za informaciju);
- Informacija Misije BiH pri EU u Briselu o odnosima između BiH i EU: Stanje i naredni koraci (materijal MVP-a, za informaciju);
- Sastanak Evropskog Vijeća, Brisel, 18. i 19. 6. 2009. (materijal MVP-a, za informaciju);
- Sastanak Vijeća EU , 15. juni 2009., Brisel (materijal MVP-a, za informaciju);
- Izvještaj o posjeti Odbora za izbor, imenovanja i upravne poslove Hrvatskog sabora, obavljenoj 16. 3. 2009.;
- Protestna nota Republike Hrvatske (materijal MVP-a, za informaciju).

U vezi s protestnom notom Republike Hrvatske, Denis Bećirovoć kazao je da je tekst note neprimjeren i da ima dosta ocjena koje ne stoje i prejake su za dvije države koje bi trebalo da imaju dobrosusjedske odnose. On je predložio da Komisija za vanjske poslove predloži Predstavničkom domu da ovo bude jedna od tačaka dnevnog reda naredne sjednice doma.

Nakon rasprave, Komisija je, s četiri glasa „za“ i jednim „suzdržanim“, usvojila zaključak da zatraži od Ministarstva vanjskih poslova BiH informaciju šta su Vijeće ministara BiH i Ministarstvo vanjskih poslova BiH preduzeli povodom protestne note Republike Hrvatske zbog donošenja Zakona o zaštiti domaće proizvodnje u Parlamentarnoj skupštini BiH.

Članovi Komisije primili su k znanju ostale informacije i izvještaje.

**Ad. 4. Tekuća pitanja**

Slavko Matić spomenuo je problem izdavanja biometrijskih pasoša u Švicarskoj i izrazio očekivanje da će taj problem biti uskoro riješen.

Sjednica je završena u 11,15 sati.

Zapisnik sastavio:

Miroslav Stanišić, stručni saradnik u Komisiji za vanjske poslove.

Sekretar Komisije

Merdžana Iglica

Predsjedavajući Komisije

Slavko Matić

Kopija: MVP-u BiH